

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 六大張 零售 貳毫

牙齒健康週 今日隆重開始

美總統出席聯大演說呼籲各國

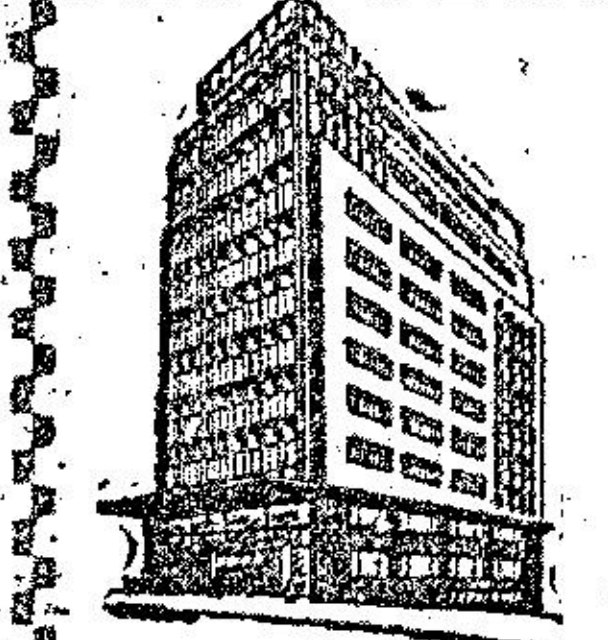
鞏固聯合國組織

非洲集團警告如阻止外蒙與毛國入會

【中央社華盛頓二十四日電】非洲集團在聯合國大會開幕式上，向美國總統艾森豪威爾提出警告，如果美國阻止外蒙古與中國人民共和國加入聯合國，將會損害聯合國組織的完整性與權威。該集團代表表示，他們將繼續努力，確保所有符合條件的國家都能加入聯合國，而不受任何政治因素的干擾。

美蘇與蘇聯和平談判 須先讓步

【路透社莫斯科二十四日電】蘇聯官方媒體今日發表評論，指責美國在蘇聯和平談判中採取強硬立場，並呼籲美國在談判中做出讓步。評論指出，蘇聯已經在談判中表現出極大的誠意，但美國卻一再拒絕提出具體的和平建議，這使得談判陷入僵局。



廣安銀行有限公司

本行定期存款利息即日起調整如下：
通知活期存款週息五厘
六個月定期存款週息六厘半
一年定期存款週息七厘
如存戶中途支取，隨時提取，本行無誤。

大生銀行有限公司啓事

本行由九月三十日起各項存款新訂利率如下：

定期存款	一年期	半年期	三個月期
年息	七釐	六釐半	六釐二五

活期儲蓄 年息三釐

特種活期存款利息歡迎面洽

大生銀行有限公司啓
香港文咸西街五十號
電話：四四一九四一 四六〇一八 四六〇二一 四六〇〇九

華年華 DATO Centenaire '61' 型

日曆王走珠自動表

乃精確而充份自動之表。對任何外間影響均可應付裕如用之愈久越可顯出其準確性。日曆王更為適合現代男士需要藉增儀表而且準確無比。

★最時髦 ★最準確 ★最可靠

ETERNA:MATIC



706-1438 IVTB/136
18K金 豪華型 金帶及金面 \$1,750.-
18K金 金帶 \$720.-
金面 \$375.-
金鋼 \$295.-

五星上將 五洲風行

SANYO 最新款式 三洋牌 HI-FI FM/AM 原子粒手提機 收音機

日本三洋電機株式會社出品 港九各大公司無線電行均售

陳列處：軒尼詩道517號 九龍佐蘭道9號A 總代理：達成貿易公司 電話：31433 26782 22932

款式新型 音質俱佳 經濟實惠 牌子保證

STO-350 四喇叭收音機
STO-300 四喇叭收音機
IOS-P10 中音喇叭收音機
AFT-1 十四英寸FM手提機
6SC-10 式收音機時鐘收音機
6C-02 式收音機時鐘收音機
7S-P6 七英寸收音機

PRINCE 王子牌 汽車

最新型 大車台型 細車銷費

機件優良、車身堅固、每加侖電油可行三十英里、廠方保用一年、零件隨時供應

特價推銷每輛港幣 \$12,980.- (連稅在內)

香港總代理 中央建業有限公司汽車部
地址：灣仔渣打道44至46號 電話：七七二七七

為便利九龍顧客起見 特增設 九龍分銷處
地址：旺角奶路臣街11A 近彌敦道 旺角上海銀行對面

東發大廈

(則院戲城都) 街東園名角北 宅住想理最一唯角北

樓上華麗住宅 打樁工程 經已完竣 存貨無多 欲購從速

柯士甸道 尖沙咀

百安大廈

價售層每 起元餘萬由

站總車電有近附 院戲·市街 頭碼輪·小海渡

分期出售 分期付款 年期長久 地下旺盛遊客商場 本月份九五折優待

洽購處：九龍尖沙咀 百安置業公司 電話：61304
德成街二號 李就記建築公司

東德促西柏林議會及政府 立即舉行談判

柏林問題在外交上之凍結氣氛已獲緩和

【路透社柏林二十四日電】東德政府今日促西柏林議會及政府，立即舉行談判，以解決柏林問題。東德政府發言人表示，柏林問題在外交上之凍結氣氛已獲緩和，雙方應在平等基礎上進行談判。東德政府並表示，將繼續與西柏林當局進行接觸，以期達成協議。

西德總統魯克表示 罕美勿以柏林 拱手讓與共黨

芝城論壇報指甘迺迪準備屈膝

【路透社柏林二十四日電】西德總統魯克今日表示，罕美勿以柏林拱手讓與共黨。魯克總統在柏林發表講話時，強調西德將堅定維護柏林之自由與獨立，絕不允許任何損害西德利益之舉動。芝城論壇報則指甘迺迪總統在柏林之行，實為準備屈膝，以換取美國之經濟援助。

香港完全控制 制憲問題

忠告日本人民

【路透社香港二十四日電】香港完全控制制憲問題，目前正處於關鍵階段。據悉，英國政府正與各方進行磋商，以期達成協議。忠告日本人民，應停止在華之侵略行為，否則將面臨國際社會之嚴厲制裁。

五分鐘讀畢

今日日本新聞精華

【路透社東京二十四日電】今日日本新聞精華如下：日本內閣今日通過了新的經濟政策，旨在刺激生產與消費。此外，日本外務省今日發表聲明，強調日本將繼續致力於國際和平與合作。

傳蘇聯同意聯合國設立 臨時行政首長

以執行秘書長遺留之職務

【路透社紐約二十四日電】傳蘇聯同意聯合國設立臨時行政首長，以執行秘書長遺留之職務。此舉旨在確保聯合國之正常運作，並為未來之選舉做好準備。

英聯邦議會協會 應付外來攻擊

【路透社倫敦二十四日電】英聯邦議會協會今日召開會議，討論如何應付外來攻擊。與會代表一致認為，應加強成員國之間之合作與協調，以維護英聯邦之利益。

哈馬紹遺體運返瑞典

週五舉行國葬

【路透社斯德哥爾摩二十四日電】哈馬紹遺體今日運返瑞典，週五將舉行國葬。哈馬紹為瑞典著名政治家，曾擔任瑞典首相，其逝世引起瑞典各界之深切哀悼。

東西柏林邊界 一度發生騷動

【路透社柏林二十四日電】東西柏林邊界今日一度發生騷動，雙方均有人員受傷。目前局勢已趨穩定，但邊境地區之緊張氣氛仍未完全消除。

英聯邦國會議員 今日在倫敦揭幕

【路透社倫敦二十四日電】英聯邦國會議員今日在倫敦舉行揭幕儀式，慶祝英聯邦成立週年。與會代表將討論如何加強英聯邦之團結與合作。

用途最廣家庭良藥

「曼秀雷敦」

薄荷膏

專治傷風、鼻塞、頭痛、牙痛、蚊蟲咬傷、皮膚瘙癢等症。功效神速，使用簡便，為家庭必備之良藥。

疾馳四千哩外 投中預定目標

阿爾及爾不靖

【路透社阿爾及爾二十四日電】阿爾及爾今日發生騷亂，造成多人傷亡。據悉，騷亂是由於當地政府之政策引起之不滿所致。目前局勢緊張，各方正努力維持穩定。

機害射噴華翠級超

CAT

超級華翠噴射機，性能卓越，操作簡便。適用於各種飛行任務，是您商務旅行之最佳選擇。

在中共嚴密控制下的人員

【路透社北京二十四日電】在中共嚴密控制下，許多人員之自由受到嚴重限制。據悉，中共政府正加強對媒體與公眾之控制，以維護其統治之穩定。

在街坊會聯誼會舉行

【路透社香港二十四日電】在街坊會聯誼會今日舉行活動，旨在加強社區之聯繫與合作。與會人員將討論如何更好地服務社區，並促進社會和諧。

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

毒販改向新界發展

四歲小童跌落山坑 送院急救幸告斃命

【本報訊】昨日下午三時許，一名四歲小童，在山坑邊玩耍時，不慎跌落山坑，幸經路人發現，立即送往醫院急救，終告斃命。

未經領證燃放爆竹 無論大小均屬違例

【本報訊】警方昨日表示，未經領證燃放爆竹，無論大小均屬違例，市民應遵守規定，以免受罰。

徐洋追債不遂 反遭毆打跌傷

【本報訊】一名男子因追債不遂，反遭對方毆打，跌傷送院，警方正調查中。

陳金勝被斬斃命 兇手涉嫌疑圖謀殺

【本報訊】陳金勝被斬斃命，兇手涉嫌疑圖謀殺，警方正全力追捕中。

羅森犯罪十次 又因偷布被拘

【本報訊】羅森因偷布被拘，警方表示其已有十次犯罪紀錄，將嚴加處理。

小童開動貨車 傷斃徐有蘭案

【本報訊】小童開動貨車，傷斃徐有蘭案，警方正調查中。

私家車撞山 六人受重傷

【本報訊】私家車撞山，六人受重傷，警方正調查中。

載運未稅熟菸 私家車判充公

【本報訊】私家車載運未稅熟菸，判充公。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

永安人壽保險有限公司派息通告

本公司一九六零年派息通告...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈...

鄭重警告

KING SIZE 華譯「巨型」，乃是一個商業名稱，在世界上為ROTHMANS「樂富門」公司集團首先採用以表示特殊之品質，及額外之長度。

自一九五八年以來，ROTHMANS KING SIZE「巨型樂富門」是世界上銷量最大之巨型長枝維珍尼亞香烟，其商標乃屬於「樂富門」公司及其互相聯系集團之財產，此集團於一九三七年發明世界上最早之「巨型」長枝香烟，並於一九五一年發明世界上最早之「巨型」長枝濾咀香烟。

「樂富門」巨型長枝香烟，乃在四大洲上十個國家製造，輸出（主要由英國）至一百二十個以上之國家，及由超過六十家之主要航空公司發售。

由於上述成就，甚多之新出牌子已在企圖——並且毫無疑問將繼續企圖模倣此原始與真正「樂富門」巨型長枝香烟之規格與設計。

為免混淆起見，茲請注意鄭重警告如下：



茲向各界人士及行業鄭重警告，此商標所享有之權利，乃屬於ROTHMANS OF PALL MALL「樂富門」公司及其互相聯系集團之財產，任何人如做冒此商標，可能引致其所有人採取嚴重行動。

提防做冒

ROTHMANS「樂富門」名稱，及ROTHMANS KING SIZE「樂富門」巨型長枝香烟之標記已在超過七十個國家註冊。

為保證確是真品起見，請留意每包及每一枝香烟上之英文名稱「ROTHMANS」。

香港註冊 編號380/1958

ROTHMANS OF PALL MALL EXPORT LTD. LONDON (INCORPORATED IN ENGLAND)

倫敦「樂富門」出口有限公司 (在英國註冊)

HASTINGS & CO. 希仕廷律師樓 香港皇后大道中15至19號公主任

獅子暢遊

二十多輛汽車載二百多人 最後是到香港仔「食海鮮」

【本報訊】獅子會慶祝週年大會，昨晚在維多利亞港舉行，由會長陳少敏主持，出席者有各界代表、嘉賓、及獅子會會員等，共約二百多人。大會由八時開始，在維多利亞港舉行，由會長陳少敏主持，出席者有各界代表、嘉賓、及獅子會會員等，共約二百多人。大會由八時開始，在維多利亞港舉行，由會長陳少敏主持，出席者有各界代表、嘉賓、及獅子會會員等，共約二百多人。



昨晚在維多利亞港舉行獅子會週年大會，由會長陳少敏主持，出席者有各界代表、嘉賓、及獅子會會員等，共約二百多人。

私家車撞山

六人受重傷

【本報訊】昨晚八時許，在九龍新界，有一輛私家車，因駕駛不慎，撞上山壁，造成六人受傷，其中兩人傷勢嚴重。警方接報後，立即趕到現場，將受傷者送往醫院救治。目前，事故原因正在調查中。

賞月是風雅事

結果有三個人受傷送醫院

【本報訊】昨晚中秋節，在九龍新界，有一群人舉行賞月活動，結果有三個人受傷送醫院。據悉，這群人在賞月時，因不慎墜落山壁，導致受傷。警方接報後，立即趕到現場，將受傷者送往醫院救治。目前，事故原因正在調查中。

擴大慶祝孔聖誕

陳六博博士為名譽顧問林等為主席

【本報訊】本港慶祝孔聖誕擴大委員會，定於本月廿四日（星期日）下午二時，在九龍新界舉行擴大慶祝孔聖誕大會。大會由陳六博博士為名譽顧問，林等為主席。大會將邀請各界代表、嘉賓、及孔聖誕擴大委員會成員等，共約二百多人。大會由八時開始，在九龍新界舉行，由會長陳少敏主持，出席者有各界代表、嘉賓、及獅子會會員等，共約二百多人。

新聞提要

一、九六一年九月廿五日星期一	第一版
二、九六一年九月廿五日星期二	第二版
三、九六一年九月廿五日星期三	第三版
四、九六一年九月廿五日星期四	第四版
五、九六一年九月廿五日星期五	第五版
六、九六一年九月廿五日星期六	第六版
七、九六一年九月廿五日星期日	第七版
八、九六一年九月廿五日星期一	第八版
九、九六一年九月廿五日星期二	第九版
十、九六一年九月廿五日星期三	第十版
十一、九六一年九月廿五日星期四	第十一版
十二、九六一年九月廿五日星期五	第十二版
十三、九六一年九月廿五日星期六	第十三版
十四、九六一年九月廿五日星期日	第十四版
十五、九六一年九月廿五日星期一	第十五版
十六、九六一年九月廿五日星期二	第十六版
十七、九六一年九月廿五日星期三	第十七版
十八、九六一年九月廿五日星期四	第十八版
十九、九六一年九月廿五日星期五	第十九版
二十、九六一年九月廿五日星期六	第二十版
二十一、九六一年九月廿五日星期日	第二十一版
二十二、九六一年九月廿五日星期一	第二十二版
二十三、九六一年九月廿五日星期二	第二十三版
二十四、九六一年九月廿五日星期三	第二十四版
二十五、九六一年九月廿五日星期四	第二十五版
二十六、九六一年九月廿五日星期五	第二十六版
二十七、九六一年九月廿五日星期六	第二十七版
二十八、九六一年九月廿五日星期日	第二十八版
二十九、九六一年九月廿五日星期一	第二十九版
三十、九六一年九月廿五日星期二	第三十版
三十一、九六一年九月廿五日星期三	第三十一版
三十二、九六一年九月廿五日星期四	第三十二版
三十三、九六一年九月廿五日星期五	第三十三版
三十四、九六一年九月廿五日星期六	第三十四版
三十五、九六一年九月廿五日星期日	第三十五版
三十六、九六一年九月廿五日星期一	第三十六版
三十七、九六一年九月廿五日星期二	第三十七版
三十八、九六一年九月廿五日星期三	第三十八版
三十九、九六一年九月廿五日星期四	第三十九版
四十、九六一年九月廿五日星期五	第四十版
四十一、九六一年九月廿五日星期六	第四十一版
四十二、九六一年九月廿五日星期日	第四十二版
四十三、九六一年九月廿五日星期一	第四十三版
四十四、九六一年九月廿五日星期二	第四十四版
四十五、九六一年九月廿五日星期三	第四十五版
四十六、九六一年九月廿五日星期四	第四十六版
四十七、九六一年九月廿五日星期五	第四十七版
四十八、九六一年九月廿五日星期六	第四十八版
四十九、九六一年九月廿五日星期日	第四十九版
五十、九六一年九月廿五日星期一	第五十版

香港油蔴地小輪船公司通告股東啟事

本公司茲訂於一九六一年十月十七日（星期二）開派一九六一年中期股息。每股派銀壹元正。請各股東於一九六一年十月十七日（星期二）起每日在辦公時間內到香港德輔道中一四四號至一四八號二樓本公司辦事處領取股息單。是荷。再者本公司訂於一九六一年十月十七日（星期二）起暫停轉讓過戶此佈。

一九六一年八月廿五日

董事局總經理劉鎮國啟

耀生行有限公司

英皇道20-22號 電話：七七一五〇〇

雪櫃	風扇
ELECTROLUX	威士士
G.A.L.	富士
G.E.	G.E.
HITACHI	日立
INDOL	日立
KELVINATOR	日立
LEONARD	日立
MITSUBISHI	日立
REOFIX	日立
R.C.A.	日立
SIEMENS	日立
VERTEX	日立
ZOPPAS	日立

分期付款 風扇 雪櫃

電無修精 電家各售 工電大承

機機理工 器庭種賣 程力小裝

RENOID 鏈規時車汽及鏈動傳業工

總代理：天祥洋行（總經銷）

地址：香港德輔道中一四四號至一四八號二樓

電話：三五五二

分銷處：大華五金有限公司

地址：香港德輔道中三十五號

電話：七七〇六八二

英國 雷諾製鏈有限公司

RENOID CHAINS LIMITED - MANCHESTER

大丸啓事

逕啟者：今天公眾假期，本公司照常營業，明（廿六）日本公司盤點存貨，臨時休業一天，特此敬告各界仕女。

香港 大丸百貨有限公司謹啓

香港上海匯豐銀行

受理本港及遠東一切信託業務

執行遺囑、辦理遺產及其他委託事宜

地址：香港德輔道中一四四號至一四八號二樓

電話：三五五二

樂聲牌

世界公認品質優良

優點：

- (一)具高度防火效能裝飾及傢俬適用。
- (二)不脫型不脫色不熱污漬容易洗抹。
- (三)美觀耐用款式有百餘款隨意選擇。

總代理：裕信祥有限公司

香港中環大馬路六六六六六六八八

電話：二一九四一、二一九四二、二一九四五

松下電器株式會社 日本 大阪府

尼龍拉鍊

Color NYLON FASTENER

顏色尺寸、應有盡有、尼龍製鍊永不生鏽、開拉便利、經濟耐用

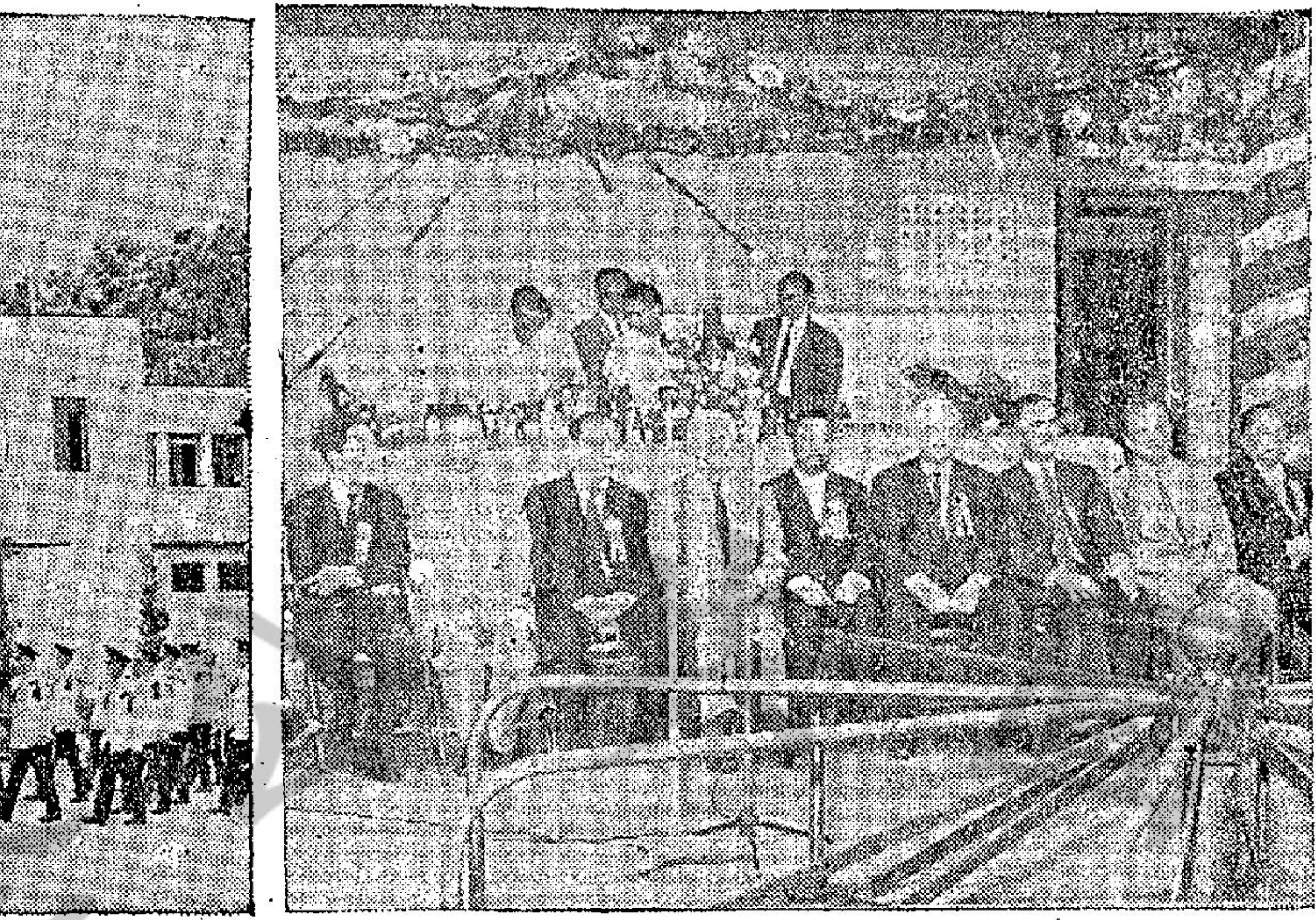
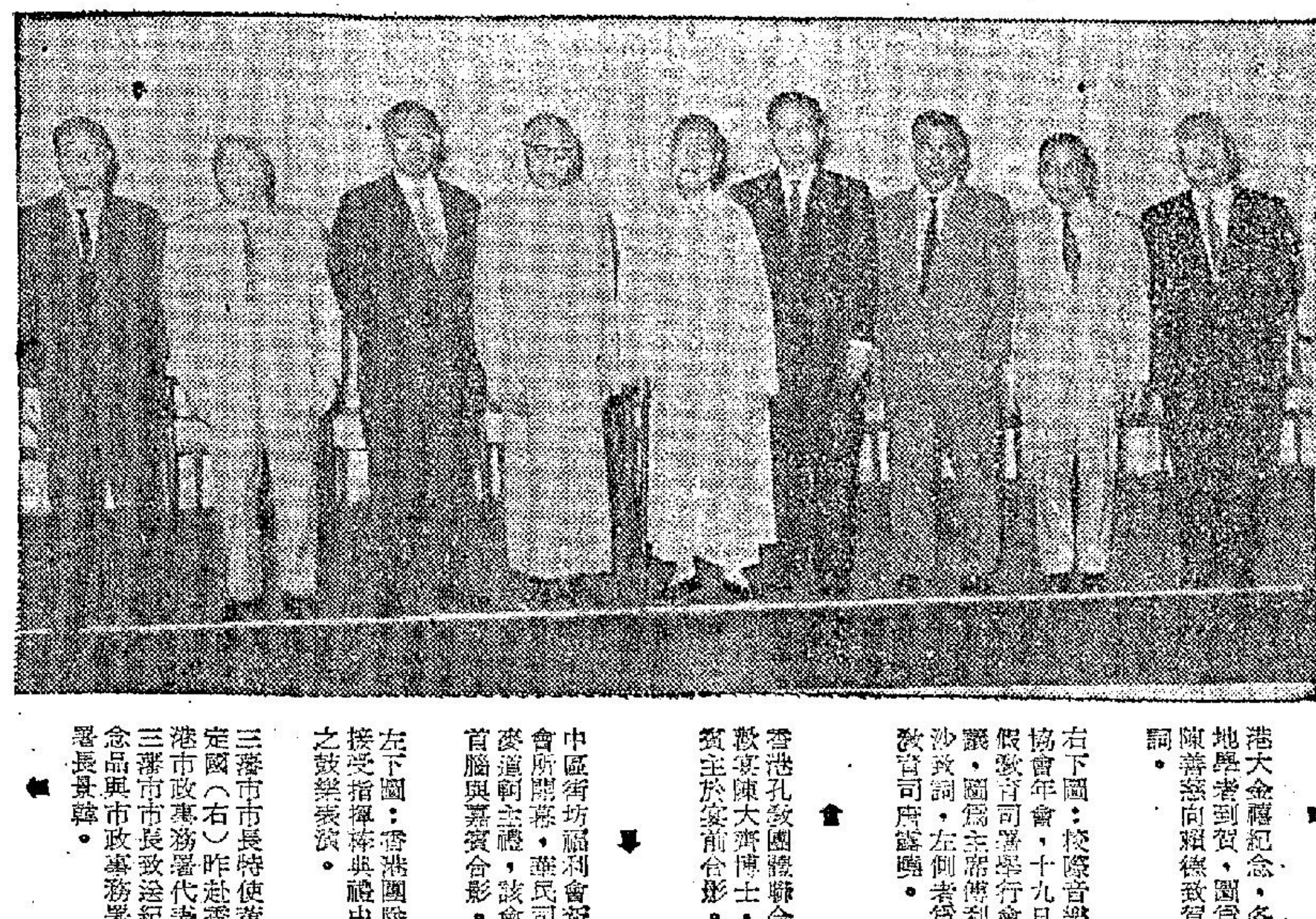
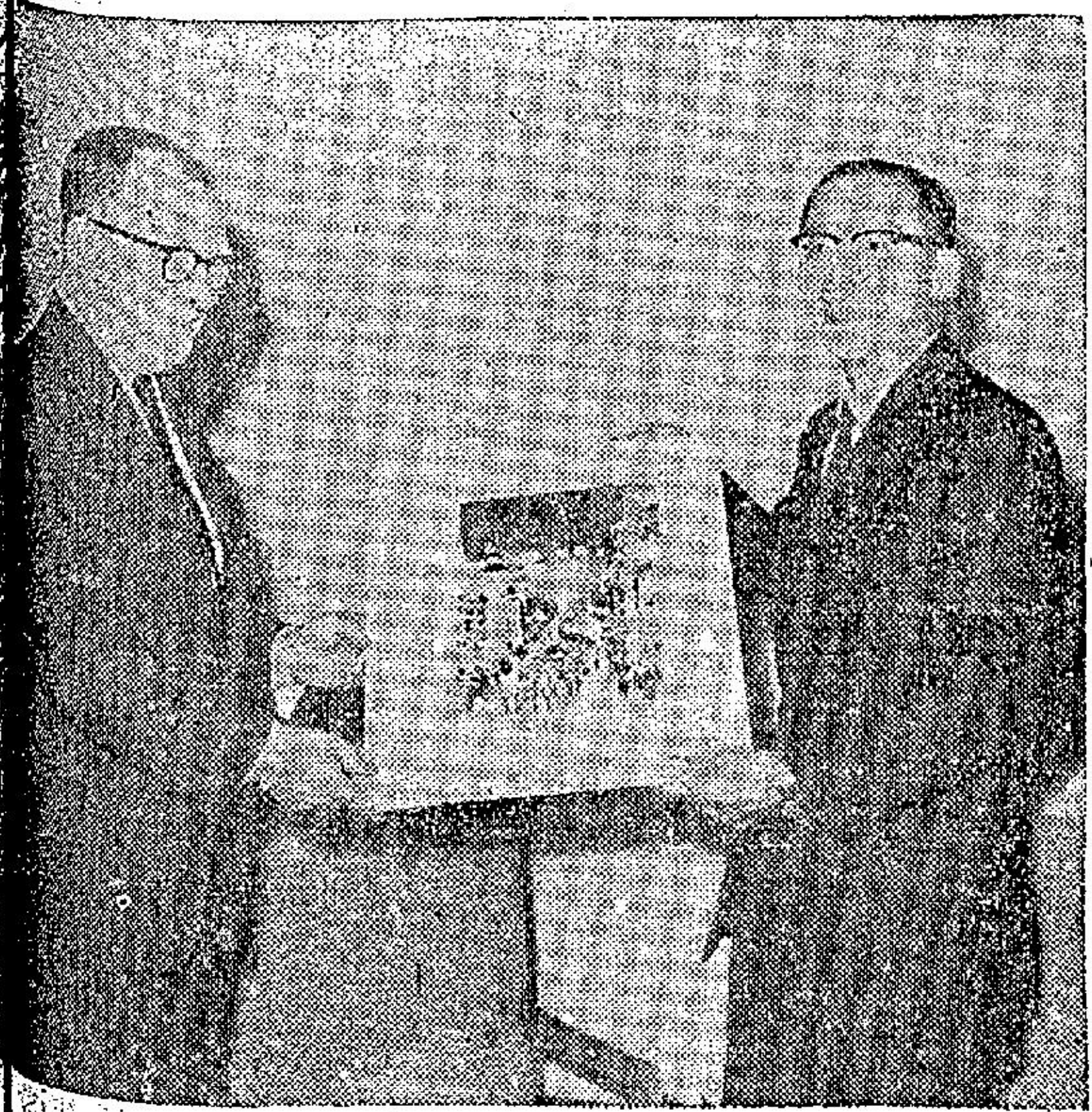
總經銷：和泰行 耀和有限公司

電話：33206 30570 26446

地址：香港中環大馬路六六六六六六八八

中共入聯國

魯斯克與公約機構會員代表懇談



三港市長與代表團合影(右) 昨港市長代表團與代表團合影

三港市長與代表團合影(右) 昨港市長代表團與代表團合影

三港市長與代表團合影(右) 昨港市長代表團與代表團合影

【本報訊】中共代表團昨日在紐約聯合國總部，與美國國務卿魯斯克及公約機構會員代表舉行懇談。代表團成員包括：三港市長、代表團成員等。代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

代表團成員表示，此次來紐約，主要是向魯斯克及公約機構會員代表，說明中共對聯合國之立場，並希望魯斯克及公約機構會員代表，能對中共之立場，表示理解與支持。

灣仔修頓室內籃球場

今晚追月游藝大會

免費招待貧童歡樂

【本報訊】灣仔修頓室內籃球場，今晚(廿六)晚七時，舉行「追月游藝大會」，免費招待貧童歡樂。是次大會，由灣仔區各界發起，旨在為貧童籌募教育經費。大會節目豐富，包括：歌舞、雜技、體育表演等。歡迎各界人士踴躍參加。

郊外遊人非常擠擁

離島小輪班期客滿

【本報訊】昨日(廿五)日，離島小輪班期客滿，郊外遊人非常擠擁。由於天氣晴朗，不少市民利用週末郊遊，前往離島觀光。小輪公司表示，由於客量過多，部分班次已取消，市民如欲前往離島，請儘早前往碼頭候車。

民衆安全服務處通告

【本報訊】民衆安全服務處，昨日(廿五)日，發出通告，提醒市民注意防火安全。通告指出，由於天氣乾燥，市民應注意防火，切勿在野外用火，並應隨時檢查家中電線，如有損壞，應立即修理。此外，通告還提醒市民，應注意交通安全，切勿酒後駕車。

今日備忘錄

【本報訊】今日(廿五)日，各團體、學校、社團等，均有備忘錄。包括：香港青年會、香港中華總商會、香港教育委員會等。備忘錄內容涉及：社會治安、教育、經濟、文化等各個方面。市民可前往各團體、學校、社團等，索取備忘錄。

乘英航噴射飛機旅行

世界是屬於你的!

請向英國海外航空公司指定代理人計劃你的旅行

整個廣闊奇異的世界是屬於你的。請向英國海外航空公司的指定代理人，提出你想去的地方，親自去見識你理想中的奇異世界。並記得無論你是因公或旅遊，或兩者兼行，抵達目的地最快捷最舒適的方法是乘英國海外航空公司噴射客機。

需多少費用? 需多少時間? 去何處旅行? 去何處觀光? 欲知所有上述或任何其他有關旅行問題以及英國海外航空公司的詳細情形，請向指定代理人或向就近指定代理的旅行社接洽，他們的旅行專家將給你無上寶貴的意見與服務。

B.O.A.C.

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH ASSOCIATE AIRLINES

芝加高工程

【本報訊】芝加高工程，將於九月廿六日(星期日)下午二時，在灣仔修頓室內籃球場舉行。是次工程，旨在為市民提供一個良好的運動場所。芝加高工程負責人表示，是次工程將由專業人士指導，市民可參加各種運動，如：籃球、足球、排球等。歡迎市民踴躍參加。

南雅藝文院小學升中補習班招生

【本報訊】南雅藝文院小學升中補習班，現正招收學生。該班旨在為小學畢業生提供升中補習，提高學業水平。補習班課程包括：國文、數學、英語、常識等。歡迎小學畢業生踴躍報名。

九港工商會計專修校招生

【本報訊】九港工商會計專修校，現正招收學生。該校旨在為社會人士提供工商會計培訓，提高專業技能。校內設有：會計、簿記、審計等課程。歡迎社會人士踴躍報名。

光「每
 冊
 售
 香港荷李活道
 僑日報社

各地通訊

英波兩邦舉行 邦際聯席會議

討論有關共同利益問題

【倫敦訊】英波兩邦邦際聯席會議，定於本月廿八日在倫敦舉行。此項會議，係由英國政府與波蘭政府共同發起，旨在加強兩國間之友好關係，並就共同利益問題進行討論。會議將由英國首相艾德禮主持，波蘭總理哥穆爾卡亦將出席。會議期間，兩國代表將就國際形勢、經濟合作及文化交流等問題交換意見。

亞庇山打根兩地 華人領袖倡組 婆羅洲人公會

以期適應目前政治環境

【亞庇訊】北婆羅洲之亞庇與山打根兩地華人領袖，日前發起組織「婆羅洲人公會」。該會之成立，旨在團結當地華人社區，並適應目前之政治環境。發起人包括亞庇之陳某與山打根之林某。他們表示，該會將致力於維護華人社區之利益，並促進與當地政府之合作。

非總統明令解散 出口聯絡委員會

認該會已完成本任務

【馬尼拉訊】菲律賓總統馬科斯昨日明令解散「出口聯絡委員會」。總統在令中稱，該會已完成本國之任務，故予解散。該會成立於一九五三年，旨在促進菲律賓之出口貿易，並與國際市場建立聯繫。解散後，該會之職責將由相關政府部門接管。

福建沿海地區 風沙災害嚴重

各防護林遭受重大損失

【廈門訊】福建沿海地區近日遭受嚴重風沙災害，各防護林受損情況慘重。據報，連江、長樂等縣之防護林多被摧毀，造成嚴重之財產損失。當地政府已採取緊急措施，組織人力物力進行搶救與重建，並呼籲民眾加強防護，減少損失。

華僑文化 祝孔大會議定推聘 官紳耆碩名流出任

【本報訊】華僑文化委員會日前舉行會議，討論有關祝孔大會之推聘事宜。會議決定，將推聘官紳耆碩名流出任祝孔大會之職務，以弘揚中華文化，並加強華僑與祖國之聯繫。會議還討論了其他有關華僑文化建設之事項，並達成多項決議。

司公施先 式行流最

先施公司，香港著名百貨公司，現已遷至新址營業。新址位於香港中環，交通便利，環境優雅。先施公司經營多年，信譽昭著，此次遷址，旨在為顧客提供更為舒適之購物環境。公司經營之各類百貨、化妝品、食品等，均係名牌貨，品質優良，價格公道。歡迎廣大顧客光臨惠顧。

國英百摺裙 料製成

英國著名服裝設計師，近日推出「百摺裙」系列，採用最新料製成。該系列裙子款式新穎，顏色鮮艷，抗皺免熨，深受廣大女性喜愛。設計師表示，該系列裙子之設計靈感來自於英國傳統文化，旨在展現英國時尚之獨特魅力。目前，該系列裙子已在各大百貨公司及服裝店有售。

山風景獨立洋樓

位於山風景區之獨立洋樓，環境優美，空氣清新，是度假之絕佳去處。該洋樓建築風格獨特，設施齊全，包括客廳、臥室、廚房及浴室等。此外，還設有戶外泳池、網球場及花園等，供客人休閒娛樂。洋樓交通便利，周邊風景宜人，是親友聚會、商務接待之理想場所。歡迎預訂。

黃錦娟剪綵開幕

黃錦娟女士日前主持剪綵儀式，為新開幕之商場揭幕。黃女士在致辭中稱，該商場之落成，將為當地居民提供更多便利，並促進商業發展。她還表示，將致力於為顧客提供優質之購物體驗。剪綵儀式在歡快之氣氛中圓滿結束，隨後商場正式對外營業。

發明補衣機

此項發明，能自動縫補衣物，節省大量時間與精力。適用於各種布料，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

福建沿海地區 風沙災害嚴重

各防護林遭受重大損失，急需資金進行重建。如有意捐助，請洽：...

樓新

出售層分 款付期分 999期年。環境優美，交通便利。有意者請洽：...

僑豐大廈

三年付款，不加利息。環境優美，交通便利。有意者請洽：...

山風景獨立洋樓

環境優美，空氣清新。有意者請洽：...

黃錦娟剪綵開幕

黃錦娟女士主持剪綵儀式，為新開幕之商場揭幕。歡迎光臨。

廈大德寶

交通便利，環境優雅。有意者請洽：...

湖邊大廈

環境優美，交通便利。有意者請洽：...

五聯大樓

分層出售，分期付款。有意者請洽：...

僑豐大廈

三年付款，不加利息。有意者請洽：...

山風景獨立洋樓

環境優美，空氣清新。有意者請洽：...

黃錦娟剪綵開幕

黃錦娟女士主持剪綵儀式，為新開幕之商場揭幕。歡迎光臨。

遠東最快速 之噴射客機

880M

噴射客機

日本航空公司的康維880M噴射客機擁有許多令人興奮的新優點。它是在遠東最快速、最舒適的噴射客機。機艙內寧靜無聲，起飛快捷，其強力噴射引擎在轉瞬間即從短跑邁向全機順利上天。空座舒適，通風設備自在，內部佈置變化十足，表現日本式的藝術風格。

日航康維880M噴射客機定十月一日開始服務，每週有八班期由香港至東京，飛行時間縮短為三小時四十分。茲將日航康維噴射客機東亞區班期詳列如下：

由	經	至	每週班期
香港起飛	不停留	東京	三次
香港起飛	曼谷	星加坡	三次
香港起飛	台北、大阪	東京	三次
香港起飛	沖繩	東京	三次

請向旅行社詢問關於日航康維880M噴射客機之詳情與優點。

日本航空有限公司

香港德輔道中德成大廈 電話：28043 (五支線)
九龍半島酒店 電話：60660、64095

人們歡慶中秋佳節

遊河登山賞心樂事

昨晚月兒欲隱還現

昨晚中秋佳節，天氣晴朗，明月高懸，人們歡慶佳節，遊河登山，賞心樂事。據悉，昨晚八時許，明月初現，雲霧漸散，月光皎潔，照耀大地。人們紛紛走出戶外，賞月、遊河、登山，享受佳節的歡樂。在維多利亞港，遊船如織，人們在船上賞月、拍照，歡聲笑語。在郊外，登山的人們在月光下漫步，呼吸新鮮空氣，感到心曠神怡。據氣象局表示，今晚的月色將持續到深夜，是賞月的絕佳時機。

應節雞鴨暢銷

蔬菜突破紀錄

魚蝦蟹同時漲價

應節期間，雞鴨暢銷，蔬菜突破紀錄，魚蝦蟹同時漲價。據市場調查，應節期間，雞鴨的需求量大增，價格隨之上升。蔬菜方面，由於天氣原因，供應量減少，價格也大幅上漲。魚蝦蟹方面，由於節日需求，價格也有所波動。市場上，應節食品琳琅滿目，市民紛紛購買，準備家庭聚餐。據悉，應節期間，市民對應節食品的需求非常旺盛，市場交易非常活躍。

西區婦女義演籌款

計淨得善款五萬餘

籌款委員會主席報告

西區婦女義演籌款委員會主席報告，計淨得善款五萬餘。此次義演活動，旨在為慈善事業籌集資金，得到了社會各界的廣泛支持和踴躍參加。籌款委員會主席在報告中稱，此次義演活動非常成功，共籌得善款五萬餘元，將全部用於支持慈善事業。他感謝所有參與義演的義工和捐款人士，並表示將繼續努力，為社會做出更多貢獻。

睡眠與健康

睡眠與健康，有密切的關係。良好的睡眠是保持身體健康、精神煥發的關鍵。如果睡眠不足，會導致身體免疫力下降，容易生病。此外，睡眠不足還會影響情緒，使人感到焦慮、易怒。因此，人們應該養成良好的睡眠習慣，保證充足的睡眠時間。專家建議，成年人每晚應睡眠七至八小時，兒童則需要更長的睡眠時間。

黃持三六三慶壽

黃持三六三慶壽，設宴招待親友。黃持三先生壽辰，家人和朋友們齊聚一堂，歡聚一堂，共慶佳節。宴會上，賓客們紛紛向黃先生祝壽，場面熱鬧。黃先生對大家的祝福表示感謝，並祝願大家身體健康、生活幸福。

欣逢九秩開一榮壽

欣逢九秩開一榮壽，祝詞名流發起徵集祝壽詩文。為慶祝某位名流九十壽辰，祝詞名流發起徵集祝壽詩文活動，得到了眾多文藝愛好者的積極響應。目前，已收到多首祝壽詩文，內容豐富，情感真摯。活動負責人表示，將彙編成冊，作為賀禮。

怎樣消除心中煩惱

怎樣消除心中煩惱，保持心情愉悅。生活中，我們常常會遇到各種煩惱，如工作壓力、人際關係等。如果煩惱長期積壓在心裡，會影響身心健康。因此，我們需要學會如何消除煩惱。專家建議，可以通過運動、旅遊、與朋友交流等方式來緩解壓力，保持心情愉悅。

飲食與營養

飲食與營養，對人體健康至關重要。合理的飲食結構和充足的營養攝入，是保持身體健康的基礎。我們應該注意飲食的均衡，多吃蔬菜、水果，少吃高脂肪、高糖分的食物。此外，還要注意營養的攝入，如蛋白質、維生素等。專家提醒，不要盲目追求減肥，而忽視了營養的攝入。

航空界巨商許愛周

航空界巨商許愛周，近日在港舉行壽宴。許愛周先生是航空界的知名人士，此次壽宴吸引了眾多賓客參加。宴會上，許先生與賓客們暢談，氣氛融洽。據悉，許先生對航空事業充滿熱愛，並為航空事業的發展做出了重要貢獻。

香港家庭計劃指導會

香港家庭計劃指導會，提供各類家庭計劃服務。該會致力於為市民提供科學、合理的家庭計劃指導，包括避孕、生育健康等方面的知識。該會還提供諮詢服務，解答市民在家庭計劃方面的疑問。歡迎市民踴躍參加各類活動，提高家庭計劃意識。

兒童愛吃「育肥」

兒童愛吃「育肥」，鮮果香味，強刀多種維他命。「育肥」是一種營養豐富、口味鮮美的兒童食品，深受兒童喜愛。它含有豐富的維生素和礦物質，有助於兒童身體健康發育。家長可以給孩子購買「育肥」，作為營養補充。

佐渡丸

佐渡丸，往來日本、澳洲、紐西蘭。佐渡丸是一艘大型郵輪，提供往來日本、澳洲、紐西蘭的航線。該輪船設施齊全，服務周到，是旅遊、探親的理想選擇。歡迎各界人士垂詢訂票。

香港家庭計劃指導會

香港家庭計劃指導會，提供各類家庭計劃服務。該會致力於為市民提供科學、合理的家庭計劃指導，包括避孕、生育健康等方面的知識。該會還提供諮詢服務，解答市民在家庭計劃方面的疑問。歡迎市民踴躍參加各類活動，提高家庭計劃意識。

皇都

皇都，今日放映《萬花媚》。皇都戲院今日放映新片《萬花媚》，由著名影星主演，情節動人，不容錯過。歡迎市民前往觀摩。

麗聲

麗聲，今日放映《馬香》。麗聲戲院今日放映新片《馬香》，由著名影星主演，情節動人，不容錯過。歡迎市民前往觀摩。

皇后

皇后，今日放映《馬香》。皇后戲院今日放映新片《馬香》，由著名影星主演，情節動人，不容錯過。歡迎市民前往觀摩。

萬花媚

萬花媚，今日放映。萬花媚戲院今日放映新片《萬花媚》，由著名影星主演，情節動人，不容錯過。歡迎市民前往觀摩。

馬香

馬香，今日放映。馬香戲院今日放映新片《馬香》，由著名影星主演，情節動人，不容錯過。歡迎市民前往觀摩。

馬香

馬香，今日放映。馬香戲院今日放映新片《馬香》，由著名影星主演，情節動人，不容錯過。歡迎市民前往觀摩。

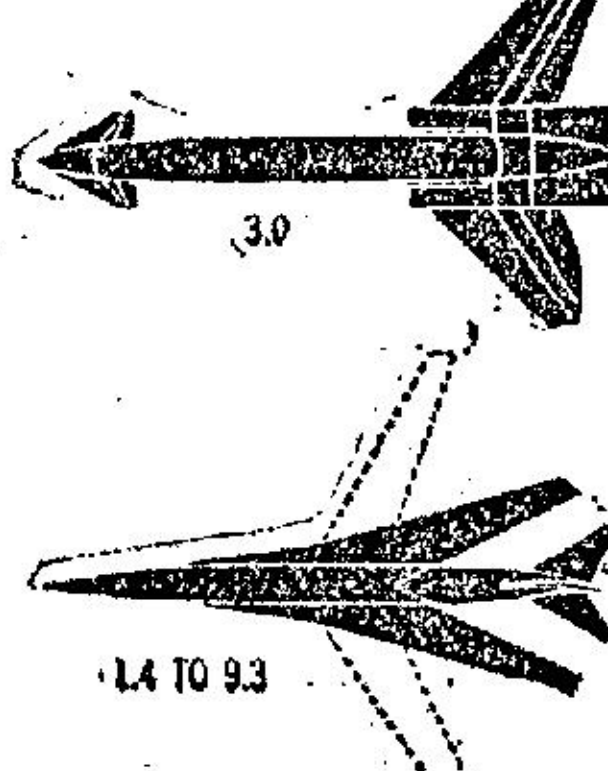
雙引擎渦流噴射式 土耳其航機墜毀

相信機上廿九人全部喪命 降落前五分鐘收到電報

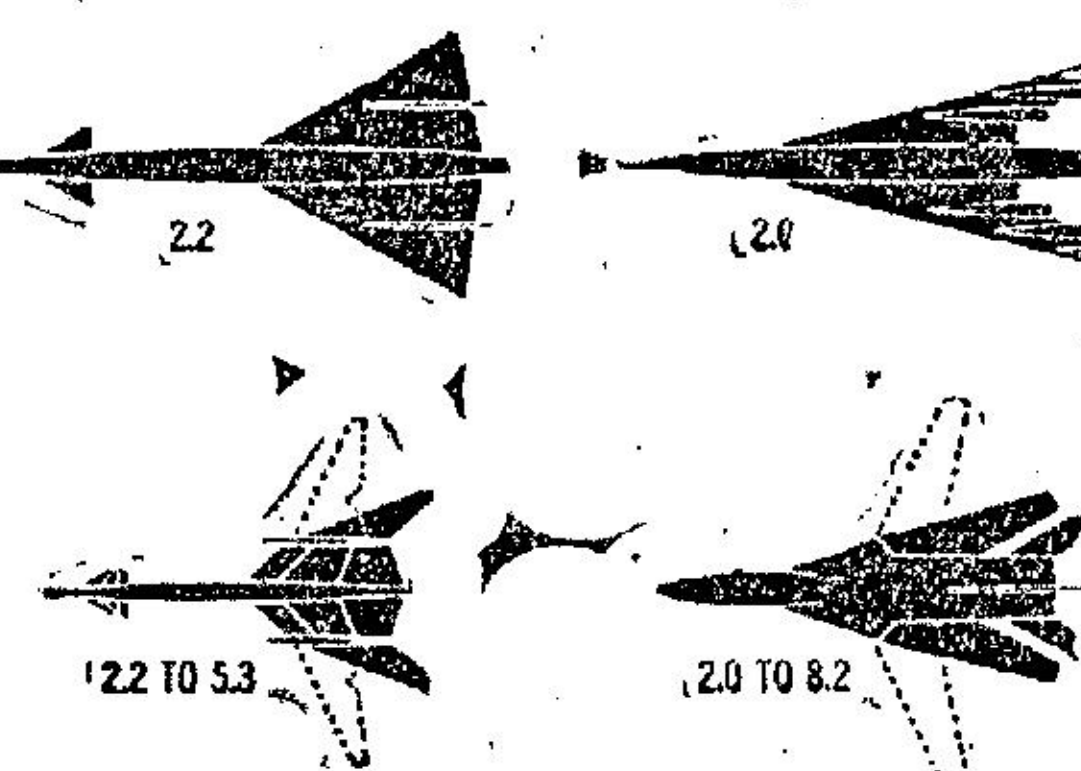
土耳其航空公司雙引擎噴射式飛機，於二十三日夜間在安卡拉附近墜毀，機上廿九人全部喪命。據該公司發言人稱，該機在降落前五分鐘，曾收到電報，謂該機在降落時，將發生故障，但該機並未採取任何緊急措施，結果在降落時，因引擎故障，導致飛機墜毀。該機係由安卡拉飛往伊斯坦堡，機上載有廿九人，包括廿名乘客及九名機組人員。據悉，該機在降落時，因引擎故障，導致飛機失控，最終墜毀在安卡拉附近的一片森林中。目前，有關部門正對此次事故進行調查，以確定事故原因。

超音速航機

（本報訊）美國空軍及海軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行超音速飛機的試飛。據悉，美國空軍的X-2試驗機，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的X-45試驗機，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試超音速飛機的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的超音速戰鬥機，以應對未來戰爭的需要。



超音速航機



時人航踪

時人航踪

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行超音速飛機的試飛。據悉，美國空軍的X-2試驗機，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的X-45試驗機，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試超音速飛機的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的超音速戰鬥機，以應對未來戰爭的需要。

美國法官

（本報訊）美國最高法院，最近分別在太平洋及大西洋，進行超音速飛機的試飛。據悉，美國最高法院的法官們，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國最高法院的法官們，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試最高法院法官們的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國最高法院法官們，正積極研發新一代的超音速戰鬥機，以應對未來戰爭的需要。

時人航踪

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行超音速飛機的試飛。據悉，美國空軍的X-2試驗機，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的X-45試驗機，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試超音速飛機的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的超音速戰鬥機，以應對未來戰爭的需要。

美國法官

（本報訊）美國最高法院，最近分別在太平洋及大西洋，進行超音速飛機的試飛。據悉，美國最高法院的法官們，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國最高法院的法官們，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試最高法院法官們的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國最高法院法官們，正積極研發新一代的超音速戰鬥機，以應對未來戰爭的需要。

時人航踪

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行超音速飛機的試飛。據悉，美國空軍的X-2試驗機，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的X-45試驗機，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試超音速飛機的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的超音速戰鬥機，以應對未來戰爭的需要。

美國法官

（本報訊）美國最高法院，最近分別在太平洋及大西洋，進行超音速飛機的試飛。據悉，美國最高法院的法官們，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國最高法院的法官們，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試最高法院法官們的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國最高法院法官們，正積極研發新一代的超音速戰鬥機，以應對未來戰爭的需要。

截郵時間

（今日）
馬尼拉、宿務、三寶壟、
菲律賓、印度、澳洲、
紐西蘭、南非、歐洲、
美洲、非洲、亞洲、
大洋洲、南美洲、
中東、北非、西非、
東非、南亞、東南亞、
東北亞、西北亞、
西南亞、中亞、
北亞、東亞、
（明日）
馬尼拉、宿務、三寶壟、
菲律賓、印度、澳洲、
紐西蘭、南非、歐洲、
美洲、非洲、亞洲、
大洋洲、南美洲、
中東、北非、西非、
東非、南亞、東南亞、
東北亞、西北亞、
西南亞、中亞、
北亞、東亞、

王子夫婦

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行超音速飛機的試飛。據悉，美國空軍的王子夫婦，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的王子夫婦，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試王子夫婦們的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的超音速戰鬥機，以應對未來戰爭的需要。

機場上設機動纜

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行超音速飛機的試飛。據悉，美國空軍的機場上，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的機場上，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試機場上的機動纜，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的超音速戰鬥機，以應對未來戰爭的需要。

各旅社聯合辦理 遊覽旅行車業務

（本報訊）美國各旅社，最近分別在太平洋及大西洋，進行遊覽旅行車業務。據悉，美國各旅社的聯合辦理，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國各旅社的聯合辦理，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試各旅社的聯合辦理，以及對目標的打擊能力。目前，美國各旅社，正積極研發新一代的遊覽旅行車業務，以應對未來戰爭的需要。

步步追蹤

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行步步追蹤的試飛。據悉，美國空軍的步步追蹤，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的步步追蹤，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試步步追蹤的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的步步追蹤，以應對未來戰爭的需要。

雲尊信

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行雲尊信的試飛。據悉，美國空軍的雲尊信，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的雲尊信，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試雲尊信的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的雲尊信，以應對未來戰爭的需要。

天摩染血

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行天摩染血的試飛。據悉，美國空軍的天摩染血，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的天摩染血，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試天摩染血的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的天摩染血，以應對未來戰爭的需要。

將女門楊

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行將女門楊的試飛。據悉，美國空軍的將女門楊，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的將女門楊，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試將女門楊的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的將女門楊，以應對未來戰爭的需要。

紅陽夕染血

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行紅陽夕染血的試飛。據悉，美國空軍的紅陽夕染血，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的紅陽夕染血，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試紅陽夕染血的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的紅陽夕染血，以應對未來戰爭的需要。

THE LAST SUNSET

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行THE LAST SUNSET的試飛。據悉，美國空軍的THE LAST SUNSET，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的THE LAST SUNSET，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試THE LAST SUNSET的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的THE LAST SUNSET，以應對未來戰爭的需要。

戰場，虎龍！

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行戰場，虎龍！的試飛。據悉，美國空軍的戰場，虎龍！，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的戰場，虎龍！，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試戰場，虎龍！的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的戰場，虎龍！，以應對未來戰爭的需要。

戰場，虎龍！

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行戰場，虎龍！的試飛。據悉，美國空軍的戰場，虎龍！，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的戰場，虎龍！，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試戰場，虎龍！的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的戰場，虎龍！，以應對未來戰爭的需要。

天女春心

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行天女春心的試飛。據悉，美國空軍的天女春心，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的天女春心，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試天女春心的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的天女春心，以應對未來戰爭的需要。

At Sword's Point

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行At Sword's Point的試飛。據悉，美國空軍的At Sword's Point，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的At Sword's Point，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試At Sword's Point的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的At Sword's Point，以應對未來戰爭的需要。

ELMER GANTY

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行ELMER GANTY的試飛。據悉，美國空軍的ELMER GANTY，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的ELMER GANTY，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試ELMER GANTY的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的ELMER GANTY，以應對未來戰爭的需要。

THE GRASS IS GREENER

（本報訊）美國空軍，最近分別在太平洋及大西洋，進行THE GRASS IS GREENER的試飛。據悉，美國空軍的THE GRASS IS GREENER，已於上月在太平洋上空，以四倍音速飛行。而美國海軍的THE GRASS IS GREENER，亦已於上月在大西洋上空，以四倍音速飛行。此次試飛，旨在測試THE GRASS IS GREENER的飛行性能，以及對目標的打擊能力。目前，美國空軍及海軍，正積極研發新一代的THE GRASS IS GREENER，以應對未來戰爭的需要。

硬地網球明揭幕

男子單打共六場

【本報訊】硬地網球賽，將於明日（廿六日）下午二時，在沙田體育館揭幕。屆時將舉行男子單打共六場比賽。這項比賽是由香港網球總會主辦，旨在推廣硬地網球運動，並為市民提供一個健康的休閒活動。比賽將分為初賽、複賽及決賽三個階段。參賽選手包括本地及外地網球愛好者。主辦單位表示，希望透過這項比賽，能激發市民對網球運動的興趣，並促進網球文化的發展。

今年中秋佳節 熱鬧比較去年

減色 未尚廠工份部難困業商

【本報訊】今年中秋佳節，由於受經濟不景氣影響，市民消費意願較低，使得中秋佳節的熱鬧程度較去年減色。據悉，許多商家在中秋期間的銷售額均較去年同期有所下降。此外，由於失業率上升，許多工廠及部門的員工在中秋期間仍面臨經濟困難，這也影響了整體的節日氣氛。儘管如此，市民在中秋期間仍會購買一些應節食品，如月餅、糖果等，但整體消費水平明顯低於往年。

【本報訊】中秋佳節，市民在節日氣氛下，仍會購買一些應節食品，如月餅、糖果等，但整體消費水平明顯低於往年。由於受經濟不景氣影響，市民在中秋期間的消費意願較低，使得中秋佳節的熱鬧程度較去年減色。許多商家在中秋期間的銷售額均較去年同期有所下降。此外，由於失業率上升，許多工廠及部門的員工在中秋期間仍面臨經濟困難，這也影響了整體的節日氣氛。

本港經濟分析

銀根緊 貨市壓力 節前

【本報訊】本港經濟在節前呈現出銀根緊、貨市壓力大的情況。由於受國際經濟不景氣影響，本港的出口貿易受到嚴重打擊，導致貨市壓力增大。此外，由於銀根緊，許多企業在節前的資金周轉面臨困難。分析人士指出，本港經濟在節前面臨著嚴峻的挑戰，如果經濟不景氣持續下去，將會對本港的經濟發展產生長遠的影響。然而，政府已採取一系列措施來緩解經濟壓力，並希望透過這些措施，能逐步恢復本港的經濟活力。

食米市大 勢趨向

食油市全 面走跌

【本報訊】食米市大勢趨向，食油市全面走跌。由於受國際糧食價格波動影響，本港的食米價格在節前出現波動。此外，由於食油價格全面走跌，許多家庭在節前的食油消費意願較低。分析人士指出，食米市大勢趨向，食油市全面走跌，這反映了本港經濟在節前面臨著嚴峻的挑戰。如果經濟不景氣持續下去，將會對本港的經濟發展產生長遠的影響。然而，政府已採取一系列措施來緩解經濟壓力，並希望透過這些措施，能逐步恢復本港的經濟活力。

從本港煉鋼廠的籌設 說到現階段煉鋼的生意經

【本報訊】從本港煉鋼廠的籌設，說到現階段煉鋼的生意經。隨著本港經濟的發展，煉鋼業在現階段扮演著越來越重要的角色。然而，由於受國際經濟不景氣影響，煉鋼業的生意經面臨著嚴峻的挑戰。分析人士指出，從本港煉鋼廠的籌設，說到現階段煉鋼的生意經，這反映了本港經濟在現階段面臨著嚴峻的挑戰。如果經濟不景氣持續下去，將會對本港的經濟發展產生長遠的影響。然而，政府已採取一系列措施來緩解經濟壓力，並希望透過這些措施，能逐步恢復本港的經濟活力。

食油市全 面走跌

食米市大 勢趨向

【本報訊】食油市全面走跌，食米市大勢趨向。由於受國際糧食價格波動影響，本港的食油價格在節前出現波動。此外，由於食米價格大勢趨向，許多家庭在節前的食米消費意願較低。分析人士指出，食油市全面走跌，食米市大勢趨向，這反映了本港經濟在節前面臨著嚴峻的挑戰。如果經濟不景氣持續下去，將會對本港的經濟發展產生長遠的影響。然而，政府已採取一系列措施來緩解經濟壓力，並希望透過這些措施，能逐步恢復本港的經濟活力。

美國三季總產值 二千五百餘億元

年率 觀樂頗動活濟經商工示

【本報訊】美國三季總產值，二千五百餘億元。年率觀樂頗動活濟經商工示。根據美國商務部的數據，美國三季總產值為二千五百餘億元，較去年同期增長了百分之五。這反映了美國經濟在現階段呈現出強勁的增長勢頭。分析人士指出，美國三季總產值，二千五百餘億元，年率觀樂頗動活濟經商工示，這反映了美國經濟在現階段面臨著嚴峻的挑戰。如果經濟不景氣持續下去，將會對美國的經濟發展產生長遠的影響。然而，政府已採取一系列措施來緩解經濟壓力，並希望透過這些措施，能逐步恢復美國的經濟活力。

食油市全 面走跌

食米市大 勢趨向

【本報訊】食油市全面走跌，食米市大勢趨向。由於受國際糧食價格波動影響，本港的食油價格在節前出現波動。此外，由於食米價格大勢趨向，許多家庭在節前的食米消費意願較低。分析人士指出，食油市全面走跌，食米市大勢趨向，這反映了本港經濟在節前面臨著嚴峻的挑戰。如果經濟不景氣持續下去，將會對本港的經濟發展產生長遠的影響。然而，政府已採取一系列措施來緩解經濟壓力，並希望透過這些措施，能逐步恢復本港的經濟活力。

美國股票投資分析 市股與濟經、局時

【本報訊】美國股票投資分析，市股與濟經、局時。隨著美國經濟的發展，股票市場在現階段扮演著越來越重要的角色。然而，由於受國際經濟不景氣影響，股票市場的投資意願較低。分析人士指出，美國股票投資分析，市股與濟經、局時，這反映了美國經濟在現階段面臨著嚴峻的挑戰。如果經濟不景氣持續下去，將會對美國的經濟發展產生長遠的影響。然而，政府已採取一系列措施來緩解經濟壓力，並希望透過這些措施，能逐步恢復美國的經濟活力。

食油市全 面走跌

食米市大 勢趨向

【本報訊】食油市全面走跌，食米市大勢趨向。由於受國際糧食價格波動影響，本港的食油價格在節前出現波動。此外，由於食米價格大勢趨向，許多家庭在節前的食米消費意願較低。分析人士指出，食油市全面走跌，食米市大勢趨向，這反映了本港經濟在節前面臨著嚴峻的挑戰。如果經濟不景氣持續下去，將會對本港的經濟發展產生長遠的影響。然而，政府已採取一系列措施來緩解經濟壓力，並希望透過這些措施，能逐步恢復本港的經濟活力。

工人世界

WORKMEN'S WORLD
號四八六一第

工友過中秋節的心情 苦樂參半

高薪水工友有與家人歡樂過節 低薪水工友過節如過日假期享受不一

一年一度中秋佳節，在八月十五中秋夜，這一個象徵團圓，在工友中也有不同的情形。高薪水工友，在中秋節，可以與家人歡樂過節，享受天倫之樂。而低薪水工友，過節如過日，假期享受不一。在中秋節，工友們的心情是苦樂參半的。

工友結婚準備忙

內容頗值得參考 喜慶場面與後果堪虞

在工友中，結婚是一個重要的時刻。許多工友在結婚前，會感到一種緊張和忙碌。他們需要準備婚禮的各項事宜，包括聘禮、嫁妝、宴請親友等。然而，在喜慶的背後，也有一些工友在結婚後面臨經濟上的困難。他們需要支付大量的聘禮和嫁妝，這可能會使他們在結婚後的生活陷入困境。

男工救女出火坑 何必逼對方以身相報

在工友中，有一種現象是，一些男工因為經濟困難而被迫將自己的女兒賣入火坑。這種做法不僅損害了女兒的尊嚴，也對女兒的未來造成了長遠的影響。我們應該思考，為什麼會有這種現象發生？是因為工資太低，還是因為社會保障制度不完善？我們需要採取措施，幫助那些處於困境中的工友，讓他們能夠過上正常的生活。

一位工友說： 有了工會就有溫暖

一位工友說，有了工會，他感到有了溫暖。工會不僅是工友們的組織，更是他們的依靠。在工會中，工友們可以相互幫助，共同解決困難。工會還可以代表工友們與資方進行談判，爭取他們的合法權益。工會的存在，讓工友們感到自己不再是一個人，而是一個集體的一部分。

工會連日賞月活動 可以促進工友聯繫

工會連日來舉辦了賞月活動，這不僅豐富了工友們的業餘生活，也促進了工友之間的聯繫和友誼。在賞月的過程中，工友們可以互相交流，分享彼此的故事和經歷。這種活動有助於增強工友們的歸屬感和凝聚力，讓他們更加團結一致。



高等級工友，在工作上加倍注意清潔。

（楊兆文攝）

失眠症須根本治療

失眠症是一種常見的疾病，如果不進行根本治療，可能會對身體和心理健康造成嚴重影響。失眠的原因有很多，可能是由於壓力、焦慮、生活習慣改變等。我們需要找到失眠的根本原因，並採取相應的措施進行治療。這可能包括調整生活習慣、進行心理諮詢或服用藥物等。

青年工友應學習

青年工友應該積極學習，不斷提高自身的素質和技能。學習不僅是為了工作，更是為了自己的未來。青年工友可以通過參加各種培訓課程、學習新技術等方式來提升自己。同時，他們也應該注重自己的道德修養，成為一個有責任感、有擔當的人。

工友秋樂活動

工友秋樂活動旨在豐富工友們的業餘生活，增進彼此的了解和友誼。活動內容包括唱歌、跳舞、體育比賽等。通過參加這些活動，工友們可以放鬆心情，減輕工作壓力，同時也能感受到集體的力量和溫暖。

金飾業工友 目前頗感困難

金飾業工友目前面臨著較大的困難。由於金飾行業的競爭日益激烈，許多金飾店為了生存而不得不降低工資。這使得金飾業工友的生活陷入了困境。他們需要尋找其他的出路，或者通過提高自身的技能來應對市場的挑戰。

勞工保險制 工友值得推行的

勞工保險制度是保障工友權益的重要手段，值得在工友中廣泛推行。勞工保險可以為工友提供疾病、失業、退休等方面的保障，減輕他們的經濟負擔。政府應該加強對勞工保險制度的監管，確保其能夠真正為工友服務。

家庭教師

家庭教師是一種為學生提供個性化教學服務的方式。家庭教師可以根據學生的學習情況和特點，制定適合他們的教學計劃。家庭教師還可以幫助學生提高學習興趣，培養他們的學習習慣。家庭教師的收費通常較高，但對於那些需要個性化教學的學生來說，這是一種值得考慮的選擇。

求職

求職信息：本報設有求職專欄，為廣大讀者提供就業信息。讀者可以通過本報了解各行各業的招聘情況，並與招聘單位進行聯繫。求職者應該根據自己的專業技能和興趣愛好，選擇合適的職位進行申請。

分類廣告

分類廣告：本報設有分類廣告欄，為讀者提供各種生活服務信息。包括房屋出租、求職、尋人啟事等。讀者可以根據自己的需要，選擇合適的廣告進行發布。分類廣告的收費通常較低，是許多讀者首選的廣告形式。

陳耀仙遊蒙嶺皇
利會發第一股長
黃千五百伍圓
感惠洪智一號B
樂好B
謝德報三九一號

土木工程師
有專務管理工程
驗承辦以英文通曉
明年
經理及理理通者
一號

日通語成
東京總匯勝音估
總匯大匯八樓

組 治地盤引看
地盤引看
 治地盤引看
 治地盤引看


中國 樓棧
 香港金道土行
 電話三四
 李鐵六至八時口
 精價廉

樓棧
 司公限有
 聖人三三六六
 電話二二二二
 二二二二二二

話電
 二二二二
 二二二二
 二二二二

話電
 二二二二
 二二二二
 二二二二

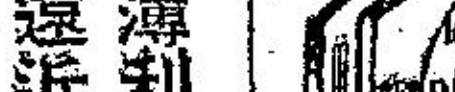
海老國德



Wehrle 利威

本廠製造名廠時鐘 每鐘十四日一主制
 一二三四五時鐘及特別大時鐘 對時鐘 對時鐘

薄利主義
遠近馳名
價錢平



質地靚
經濟實惠
舒適耐用

華僑各貨店均有發售

華僑日報
最新貢獻

大生織造廠
旺角水渠邊46號
電話：八〇七六四
寄沽批發，一律歡迎

香港年鑑
一九六一年版

元拾壹只冊一裝精

商行工廠
學校社團
家庭個人
皆合實用

分十四篇

包羅萬有
書貴處

香港新學堂報社
 設德輔道中B
 廣告部：德輔道中B
 發行部：德輔道中B

費用廉收效大

本報為各界利便起見特設分頁廣告欄分門別類集中刊出各界如有房屋出賃聘請職員聘請職位介紹職業物件出讓物什物件訪尋失物徵求伴侶代辦通訊訪查親友聲明啓事營業招生等在此欄刊登廣告一段見效非常較平常廣告為廉每段大字四個刊登三天祇收拾元但須上期繳費，資此種廣告，發行于西歐各國，蓋以其利便而價廉，且收效宏大，實有百倍于本報之樹，本報設有信箱，以備刊登廣告者通融，凡不欲將姓名住址宣佈者，可函件寄交本報，日報來號，隨時換回，條到取可也。

金銀市況

港金外銷漸呈暢旺

K金還會下跌嗎

去週K金市情，為反覆下調，全週波幅為零。八七五，週末收市，較週一開市淨跌零。五。本週市勢，在港金外銷漸呈暢旺，將呈穩態。

去週K金市情，為反覆下調，全週波幅為零。八七五，週末收市，較週一開市淨跌零。五。本週市勢，在港金外銷漸呈暢旺，將呈穩態。

對港市是否有影響

我們認為巴紗復定恢復出口津貼，對港市是有影響的。因為環境變了，向港推銷當感事倍功半。

巴紗復定恢復出口津貼，對港市是有影響的。因為環境變了，向港推銷當感事倍功半。

市面銀根不要過緊

去週市面銀根，為過緊，全週波幅為零。八七五，週末收市，較週一開市淨跌零。五。本週市勢，在港金外銷漸呈暢旺，將呈穩態。

去週市面銀根，為過緊，全週波幅為零。八七五，週末收市，較週一開市淨跌零。五。本週市勢，在港金外銷漸呈暢旺，將呈穩態。

佐食品市況一週

去週各種佐食品，隨供量的多寡而呈榮辱互見，鮮魚與鴨鵝，雞及局部蔬菜，順供量充裕，對市民負擔尚無不良影響。

去週各種佐食品，隨供量的多寡而呈榮辱互見，鮮魚與鴨鵝，雞及局部蔬菜，順供量充裕，對市民負擔尚無不良影響。

議會經濟邦聯英

英聯邦經濟會議，對本國及英屬各屬，均有重大影響。英聯邦經濟會議，對本國及英屬各屬，均有重大影響。

英聯邦經濟會議，對本國及英屬各屬，均有重大影響。英聯邦經濟會議，對本國及英屬各屬，均有重大影響。

滿連

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

紅

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

滿連

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

紅

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

滿連

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

紅

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

滿連

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

紅

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

香港主要物價一週比較表

品名	本週最高價	本週最低價	上週最高價	上週最低價
白米
...

滿連

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

紅

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

滿連

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

紅

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

滿連

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

紅

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

紅，是紅十字會的報紙。紅，是紅十字會的報紙。

滿連

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

滿連，是滿洲國的報紙。滿連，是滿洲國的報紙。

白蛇新傳

ALAKAZAM THE GREAT

紅陽夕染血

遊新記

ALAKAZAM THE GREAT

紅陽夕染血

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

早請場四天今

麥莎蓮

大桃度色

煥樂圖



九九九·九姑娘爭取意頭
走走走·成多娜被追到瘦
鵬鵬鵬·謝賢派了三隻牛

[illegible]

彩色馬

是「猶有頭有尾長達十四大本，映足兩小時的大型片」。

彩色片「關漢卿」，說：「要演就不改！」這正合朱芳的心意，她也堅決地說：「不改。」

（圖：關漢卿中帶來一場驚天動地的戲。）

派勞務人正股取，馬上客便下來。劇情雖好，但要交易，可惜一次做過牛年，作為國勞使，專代他們之口，有誰不可告人的秘密，使見兒也學有口難言。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

彭鵬
章子雲另點了一盤之類李敏，張錦之類虎頭的一下字，點上一隻黃子點，點上的一肉。彭鵬馬上咬了肉。但只吃了一口，就提出抗議：認為這是在浪費而「違反」的。

李敏說：「難道我卻當頭頂也吞下去？」

彭鵬說：「除了我的胸部，腹內你們還未嚐到。」

張錦是有理由的——一童子雞的肉是放在兩腿子上，一童子雞的肉是吃了兩條腿，不吃了！

彭鵬，名曰李敏，彭鵬也貼了十三

二個月的租期中，樂蒂對陳麗雅萌愛意，無奈，陳厚因過去曾受愛情打擊，對異性有了戒懼，不敢輕易接受她的愛情，甚至可說，她是將相當作報復女性的出氣筒而已。

租期滿後，樂蒂見事已無可奈何，顯得他的動機，所以，悄悄地向劉離去。結婚離去後，陳厚在生活上失去照顧，精神上無所寄托，方知人情之溫暖，頓萌倦憐，四處尋覓心上人，終於有志者事竟成，經水東收，兩人相和好如初。(文)(圖)樂港近照)

在廣州，丑女黎非之受歡迎，不亞於香港之梁潔波。在一「談瀟湘」中，他飾演的葉和甫，是一個找尋死穴待死的斯文敗類。可是文雋非沒有因為自己是個丑生，而把葉和甫作出過份的誇耀的表演，來博取笑聲，來表現自己。相反地，他是服從導演們的要求，恰如其份地表演了葉和甫，他通過一個小人，具有相當的深度。文雋非原籍廣東長文山鄉，父親是個機器工人，一向在南洋做工。文雋非九歲那年，隨父到新加坡。那時，南洋一帶粵劇極為蓬勃，丑生老前輩姓何利，姓阮坤，師承馮漢溪，都在南洋演出。因文雋非自小便很愛好粵劇，常常騎着父親和鄰居的人家跑。十二歲的時候，名小武譚榮發(藝名正順生)，想收他做徒弟，但在無時無刻，即行被馮漢溪「趕棄」，他又父親也有這種極端偏執，因此極力阻止。到十四歲的時候，文雋非為了說明了父親，拜了丑生克明德(梁克運)為師，過了四年之後，十八歲的文雋非，便於一九三三年登台表演。

初出道時，照例先由「拉班」做起，連日帶

夜打紅架那裏的二身是演

玉宵甫與葉和甫集於一身的

他有兩個兒子，大兒子叫玉宵甫，二兒子叫玉宵南。

玉宵甫與葉和甫集於一身的

玉宵甫與葉和甫集於一身的

桃源開拍

新夜光杯

明日招待記者
後日隆重開鏡

桃樹出品，童話「獨寶」領銜主演。陳古裝影片「夜光杯」飾葉，陳錦棠、陳君上下集，在港澳、星、棉等聯合演出，井聘周、韓、金、德、台、灣、定名港澳開拍，執導泰國、菲律賓及美洲演清，敬邀展開拍攝各埠戲院，謝絕廣告工作。迄今(廿五)報端的興隆紀錄。茲日先行收告，廿六日為酬答各界盛意，及中午假新樂酒樓舉行滿座廣大觀衆要求起記者招待會，廿七日見，經濟密計劃，決在港洲特備豪華開鏡宴以新內容「新風格」。

「圖：「新夜光杯」新題材來拍拍攝一部稱「主角復甦，呂劍「新夜光杯」由新光、滙豐實業及導演胡星雲、呂劍光、暨（）

要扮演十多個色，個個不同，從有靈驗花旦之外，師爺、打手、店家、餘財不濟。遺憾一來，爲他日後老婦人聲氣好弄難。更使他虛心好學，從老婦人聲(武生)，自練幾、個三兩(均小武)不少，進步很快，不到兩年，就在星洲年劇團「做正印丑生」。他給樂的印一好，獲得落力，不敢合。「獨寶」記者首本戲。一九三五年間，他由星洲轉赴泰國曼谷，進行留也轉了，由丑生改演文武生，一做就是十年。

前後，雖然他已改回了丑生行當，但與鄭路玉等人組成的「扶江劇團」中，演「等隔」，他飾虞慶先生，是一個以丑角，而其餘劇目，他也很吃重。尤其在合州粵劇團之後，他成爲第二團的團長，(粵劇、閩劇，如「拉郎配」、「姻家婿」，枝花一帶，均是丑生的重頭陣，這對文

秋訪澳來却很有權威成立後，經初步決定

秋月，合哈囉屋戶，應和社、張瑞芳、王合秋月，梁麗唱戲樓，胡蝶芳、梁麗王合深夜訪園園，呂文成二胡或琴彈奏，梁婉芳唱曲岳松樺師，精神音樂(由呂文成、馮雅主持)，劉鳳：一曲換眼眠，歡過曲、合奏。

[illegible][illegible][illegible]

17

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

[illegible][illegible]

金龍華油域北環太
星城樂地利河球平

明天獻映
隆重推出
驚世巨片

林鳳

失蹤少女

麥基 呂奇 林鳳
主領 聯合

編導：
陳雲

SB